









LÉGENDE	
	PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS PROFILE OF EXISTING BUILDINGS
	ZONE JARDIN HORS CONTRAT GARDEN ZONE N.I.C.
	DALLE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ SURDIMENSIONNÉE EXISTANTE, VOIR DÉTAIL 4/A29 EXISTING OVERSIZED PREFABRICATED CONCRETEPAVEMENT, REFER TO DETAIL 4/A29.
N.L. ●	NOUVEAU BOLLARD D'ÉCLAIRAGE DE TOIT NEW LIGHT POST BOLLARD
	NOUVEAU DRAIN DE TOIT (VOIR MÉCANIQUE) NEW ROOF DRAIN (REFER TO MECHANICAL)
- - - - -	PENTES EXISTANTES DANS LA CHAPE DE BÉTON EXISTING SLOPES IN CONCRETE TOPPING
	RÉFÉRENCE AU DÉTAIL DETAIL REFERENCE
	RÉFÉRENCE À L'ÉLEVATION ELEVATION DETAIL REFERENCE
	NIVEAU LEVEL
	NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE. SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES

- 1- POUR TOUTS LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE.  
*FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURE.*
- 2- LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE EST DE 10 000 ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23800 PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.  
*ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL 10 000mm REFERS TO LEVEL 23800 TAKEN ON ORIGINAL BUILDING DRAWINGS.*

- 3- TOUS LES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS CONSERVÉS DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS EN USINE ET PROTÉGÉS AVEC UN SCÉLANT.  
*ALL EXISTING VERTICAL PREFABRICATED CONCRETE PANELS WILL BE CLEANED IN FACTORY AND PROTECTED BY SEALANT.*
- 4- TOUS LES NOUVEAUX PANNEAUX VERTICAUX, DALLAGE ET MARGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS AVEC UN SCÉLANT.  
*ALL NEW PREFABRICATED CONCRETE PANEL, PAVING AND TREAD WILL BE PROTECTED BY SEALANT.*
- 5- POUR LA HAUTEUR DE LA DALLE DE BÉTON, DE LA CHAPE DE BÉTON ET DE L'INSTALLATION DU NOUVEAU DALLAGE AU RESSORT, HAUT DE CHAQUE BASSIN, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 3/A29.  
*FOR THE HEIGHT OF THE CONCRETE SLAB, THE SLOPE CONCRETE TOPING AND THE INSTALLATION OF THE NEW PAVING AT THE HIGHEST POINT OF EACH ROOF DRAIN BASIN, REFERENCE TO DETAIL 3/A29.*
- 6- PRÉVOIR UN NOUVEAU BOUDIN D'ÉTANCHÉITÉ ET CALFEUTRANT DANS TOUT LES JOINTS HORIZONTAUX ET VERTICAUX DES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS  
*PROVIDE A NEW SEALING FLANGE AND SEALANT IN ALL OF THE HORIZONTAL AND VERTICAL JOINTS OF THE PREFABRICATED CONCRETE PANEL HORIZONTAL AND VERTICAL JOINTS.*

NOTES SPÉCIFIQUES - NOUVEAU  
SPECIFIC NOTES - NEW

A1	NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUE 7400X740X75mm. NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 750X750X75mm.
A2	NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUE 1200X740X75mm. NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 1200X740X75mm.
A3	NOUVEAU DRAIN DE TOIT, VOIR DÉTAIL 2/A29 ET MÉCANIQUE. NEW ROOF DRAINS, REFER TO DETAIL 2/A29 AND MECHANICAL.
A4	PANNEAUX EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS VERTICAUX EXISTANTS À REINSTALLER. REMPLACER LES PANNEAUX ABIMÉS OU BRISÉS. EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN PANELS.
A5	NOUVEAU MALLAUX COURANTE À INSTALLER, VOIR FLÈVING, RACE A25.

**A5** ↑ NOUVEAU GARDE-CORPS À INSTALLER, VOIR ÉLÉVATION PAGE 25.  
NEW HANDRAIL TO BE INSTALLED, REFER TO ELEVATION PAGE 25.

**A6** BORDURES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉES EXISTANTES À RÉINSTALLER. REMPLACER LES PIÈCES ABIMÉES OU BRISÉES DURANT LES TRAVAUX.  
EXISTING, PREFABRICATED, CONCRETE CURBS TO BE REINSTALLED. REPLACE DAMAGED OR BROKEN CURBS DURING THE WORK.

**A7**

BACS À PLANTATION EN PANNEAUX DE BÉTON  
PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS À RÉINSTALLER. REMPLACER  
LES PANNEAUX ABÎMÉS OU BRISÉS DURANT LES TRAVAUX.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CONTAINER PANELS  
TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR  
BROKEN PANELS.

**A8** NOUVELLE TERRE VÉGÉTALE ET ARBUSTES, VOIR  
ARCHITECTURE DE PAYSAGE  
NEW SOIL AND VEGETATION, REFER TO LANDSCAPE

**A9** BLOC DE COURONNEMENT EXISTANT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ À RÉINSTALLER. REMPLACER LES BLOCS

EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE  
REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN CAPS.

**A10** NOUVEAUX LUMINAIRES, VOIR DÉTAIL 2/A28 OU 4/A29  
ET ÉLECTRICITÉ.  
NEW LUMINAIRE. REFER TO DETAIL 2/A28 OR 4/A29

**A11** NOUVEAU PORTILLON EN ACIER INOXYDABLE, VOIR ÉLEVATION 1/A29.

NEW STAINLESS STEEL GATE, REFER TO ELEVATION 2/A29.

**A12** ROOFING SOUPIN MÉTALLIQUE ET MEMBRANE  
D'ÉTANCHEITÉ, VOIR DÉTAILS 2/A26.  
NEW METAL FLASHING AND WATERPROOFING MEMBRANE  
TO BE INSTALLED, REFER TO DETAIL 2/A26.

**A13** DALLES DE GRANIT EXISTANTES CONSERVÉES À  
REINSTALLER.  
EXISTING GRANIT PAVEMENT TO REINSTALL.



**A14** NOUVEAU BANCs, VOIR ARCHITECTURE DU PAYSAGE.  
POUR DÉTAIL DE BASE D'ANCRAGE, VOIR DÉTAIL 2/A27.  
NEW BENCHES, SEE LANDSCAPE ARCHITECTURE. FOR

**A15** NOUVELLES MARCHES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ DES ESCALIERS, VOIR DÉTAIL 1/A27.

**A16** NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ, MURET  
BLOC DE COUPONNEMENT OU BLOC DE BÉTON

NEW PREFABRICATED CONCRETE PANNEL, LOW WALL,  
CAPS OR CURBS.

**A17** MAIN-COURANTE EXISTANTE À RÉINSTALLER.  
EXISTING HANDRAIL TO BE REINSTALLED.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region
		

**BISSON FORTIN**  
et associés **ARCHITECTES**

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4

T 450.682.6360 F 450.682.6360

[www.bissonfortin.ca](http://www.bissonfortin.ca)

**BEAUPRÉ**  
Associés  
Architecture de paysage + design urbain

**sdk**

1751, rue Richardson, bureau 2120  
Montréal (Québec) H3K 1G6  
Tél.: 514 338-5599  
Téléc.: 514 338-8470  
[www.sdkinfo.com](http://www.sdkinfo.com)

STRUCTURES • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VOSRE STRUCTUREL

  
**PAGE & MORE**  
Pageau Morel et associés inc.  
210, boulevard Crémazie Ouest, bureau 110  
Montréal (Québec) H2P 1G5  
T 514.282.2150  
F 514.284.0872  
[www.pageandmore.com](http://www.pageandmore.com)

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

04	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID	15-07/15
03	EMIS POUR SR4-99% / ISSUED FOR SR4-99%	15/06/05
02	EMIS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50%	15/04/10
01	EMIS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3	15/03/06
révisions revisions		date

A no. du détail  
*detail no.*

B no. de la feuille—où détail exigé  
*sheet no. — where detail required*

C no. de la feuille—où détaillé

<div style="text-align: right;">sheet no. - where detailed</div> <div> <div>Project</div> <div> <p>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSGC PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC COMPLEXE GUY-FAVREAU 200 BOUL. RENÉ LEVESQUE OUEST MONTREAL, QUEBEC</p> </div> <div>Project</div> </div>	
---	--

CFG RÉNOVATION SYSTÈME  
TERRASSES-JARDINS-PHASE V  
GFC RENOVATION TO ROOFTOP  
GARDENS - PHASE V

Dessin *Drawing*

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

NOUVELLES ÉLEVATIONS

\_\_\_\_\_

NEW ELEVATIONS

Conçu par	Designed by
DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY	2015-2017

DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY	2015-02-05
	Date
Dessiné par	Drawn by

E. WARDINI	2014-01-27
	Date
Approuvé par	Approved by

DANIELLE BISSON	2012-02-05
	Date
Signature	Catégorie de projet : TRSC

Submission	Gestionnaire de projet IFSCC
Tender	MINERVE MALIALIN PWGSC Project Manager

No de projet	<i>Project number</i>	No de projet	<i>Project number</i>
R.001805.039		141002	
TRCSC	TRCSC	Client	Client

IPSCC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
B 001805 039-A21.dwg			

R:\001000.000\721.dwg		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no

R.001805.039-A21	A21/32
------------------	--------